

CZ



**RecoverySeed.cz**

NÁVOD K OBSLUZE

# **BATERIOVÉ GRAVÍROVACÍ PERO**



## Poděkování

První použití zařízení je ve smyslu tohoto návodu právním krokem, kterým uživatel svou svobodnou vůlí stvrzuje, že tento návod řádně prostudoval, zcela pochopil jeho smysl a seznámil se všemi riziky.

Technické parametry	
Napájení	baterie 2 × AA (2 × 1,5 V)
Otáčky bez zatížení	21 000 min <sup>-1</sup>
Rozměry (D × Š)	185 × 30 mm
Hmotnost bez baterií	0,06 kg
Výdrž baterie (dle kapacity)	až 20 hod.

Správnost textu, grafů a údajů se váže na dobu tisku. V zájmu neustálého zlepšování našich výrobků může bez předchozího upozornění dojít ke změně technických údajů.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi,

s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto výrobkem nebudou hrát.

- Uschovejte všechna varování a bezpečnostní pokyny pro budoucí použití.
- **Všude, kde je to potřebné, používejte prvky osobní ochrany, včetně ochrany zraku.** Použití vhodných osobních ochranných prostředků snižuje riziko úrazu.
- **Zařízení nepřetěžujte. Pro prováděnou práci použijte správný typ zařízení.** Správný typ zařízení, který je určený pro daný účel, provede práci lépe a bezpečněji.
- Při gravírování **VŽDY** používejte bezpečnostní ochranné brýle a vhodný respirátor. **NIKDY** nevdechujte prach vytvářený při

gravírování, protože je škodlivý nebo dokonce toxický.

- Při práci NEVYVÍJEJTE na toto nářadí nadměrný tlak.
- Při práci udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od gravírovacího hrotu.
- Výrobce neodpovídá za žádné změny provedené na tomto nářadí a také za škody způsobené těmito změnami. I když je toto nářadí používáno podle uvedených pokynů, nemohou být eliminovány všechny faktory zbytkových rizik.

## **UPOZORNĚNÍ**

Uživatel bere na vědomí a souhlasí, že použití ocelové destičky a gravírovací pera nezaručuje úplnou bezpečnost pro uchování seedu nebo hesel a je na jeho vlastní riziko a nebo odpovědnost.

Výslovně upozorňujeme na to, že společnost RECOVERY SEED s.r.o. vylučuje jakoukoli odpovědnost za úschovu seedu nebo jiných hesel. RECOVERY SEED s.r.o. nebere zodpovědnost ani nezaručuje bezpečnost vašich kryptoměn před špatným zápisem, živelnými pohromami, ukradením nebo podobnými situacemi. Uživatelům je důrazně doporučeno mít více záloh pro obnovení svého seedu. Nejde se tedy dožadovat náhrady škody vzniklé úschovou seedu nebo hesel na naše produkty.

## POPIS VÝROBKU

- 1 Gravírovací hrot
- 2 Tlačítko zapnuto/vypnuto
- 3 Rukojeť
- 4 Prostor pro uložení baterií
- 5 Náhradní hrot



## FUNKCE

Recovery seed je destička z nerezové oceli, na které je předtištěno 24 políček, pro 24 slov vašeho seedu. Pomocí gravírovacího pera na tužkové baterie velikosti AA můžete zaznačit svůj "seed phrase" do vaší kryptoměnové peněženky. Materiál destičky je velmi pevný a téměř nezničitelný. Lesklý zrcadlový povrch zaručuje bezproblémovou viditelnost vámi vyrytých slov.

Co je to "seed phrase", "seed recovery phrase" případně "backup seed phrase"? Je to obvykle 12 nebo 24 slov. Tento tajný seznam slov vám vaše peněženka vygeneruje na začátku jejího používání. To platí jak pro Trezor či Ledger, tak i pro celou řadu softwarových peněženek. Důležité je nejen zaznačit si každé slovo, ale taky jejich správné pořadí.

Tato slova ve správném pořadí následně slouží pro obnovení peněženky a obnovení přístupu k vašim kryptoměnám.

## NÁVOD K POUŽITÍ

Gravírovací tužku není složité ovládat. Po vložení baterií ji není třeba nějak zapínat. Jednoduše stisknete a držíte tlačítko umístěné v přední části tužky. Tužka se automaticky spustí a vy můžete snadno a rychle gravírovat. Na destičku netlačte, pouze klouzejte po povrchu. V případě, že se vám gravírovací pero zasekává, příliš tlačíte na povrch ocelové destičky. Důrazně doporučujeme si nejdříve gravírování vyzkoušet na zadní část destičky nebo na jiný podobný povrch a teprve poté gravírovat váš pravý seed do připraveného číslování. Slova je také možné si předem předepsat fixem a poté vygravírovat. Předějete tím zbytečnému zničení ocelové destičky.

### VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Otočte kryt baterií (4) ve směru hod. ručiček, aby se uvolnil, a vyjměte jej ze zařízení.
2. Vložte do prostoru pro baterie dvě baterie AA podle obr. A.
3. Znovu přístroj sestavte a uzavřete otočením proti směru hod. ručiček.



## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

1. Držte gravírku za držák (3) jako pero, palec držte na vypínači (2)
2. Stiskněte a držte vypínač pro zapnutí zařízení. Pro vypnutí jej uvolněte.

**VAROVÁNÍ: VŽDY počkejte, než se gravírovací hrot (1) přestane otáčet, než nástroj položíte.**

## GRAVÍROVÁNÍ

1. Na obrobek tužkou nebo perem (není součástí balení) označte text nebo vzor, který chcete gravírovat.
2. Zapněte přístroj a počkejte, dokud nedosáhne provozní rychlosti.
3. Držte gravírku pod úhlem a pomalu posouvejte gravírovací hrot (1) po povrchu obrobku podle vyznačeného motivu.

**Poznámka:** NETLAČTE; na obrobku vyvíjejte na hrot (1) jen mírný tlak. Pokud chcete hlubší drážku, stejné místo přejíždějte opakovaně.

**Upozornění:** Gravírovací pero je určeno výhradně pro gravírování určeného typu ocelové destičky. V případě použití pera pro gravírování jiných materiálů hrozí jeho poškození a ztráta záruky.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**VAROVÁNÍ:** Před čištěním nebo údržbou VŽDY vyjměte baterie.

### ČIŠTĚNÍ

Udržujte toto nářadí stále v čistém stavu. Prach a nečistoty způsobí rychlé opotřebování vnitřních dílů a zkrátí provozní životnost zařízení. Čistěte povrch zařízení měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem. Je-li to možné, pro vyfoukání nečistot z větracích drážek (jsou-li k dispozici) použijte proud čistého a suchého stlačeného vzduchu.

## **VÝMĚNA HROTU**

1. Pevně gravírovací hrot (1) uchopte a vytáhněte z gravírky.
2. Do montážního otvoru vložte náhradní hrot (5).

## **ULOŽENÍ**

- Pečlivě uložte toto nářadí na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí.
- Při dlouhodobém skladování vyjměte baterie a uložte je samostatně.

## **SERVIS**

Pokud dojde k poruše, zašlete přístroj na adresu prodejce, oprava bude provedena v co nejkratším termínu. Stručný popis závady zkrátí její hledání a dobu opravy. V záruční době k přístroji přiložte doklad o koupi. Také po uplynutí záruční doby jsme tu pro vás a případné opravy provedeme za příznivé ceny.

Abyste zabránili poškození přístroje při přepravě, bezpečně jej zabalte nebo použijte originální obal. Za poškození při přepravě neneseme odpovědnost a při reklamaci u přepravní služby záleží na úrovni balení a zabezpečení proti poškození.

Pozn.: Vyobrazení se může lišit od dodaného výrobku, stejně jako se může lišit rozsah a typ dodaného příslušenství. Je to důsledek vývoje a takové varianty ovšem nemají žádný vliv na správnou funkci výrobku.

## **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Záruční doba poskytovaná výrobcem je 2 roky od data prodeje. Záruka se nevztahuje na poškození pera způsobené jeho nesprávným použitím v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu.

## LIKVIDACE



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek se skládá z kovových a plastových částí, které jsou po roztřídění samostatně recyklovatelné.

1. Demontujte všechny díly přístroje.
2. Díly roztříďte dle tříd odpadu (kovy, pryž, plasty apod.). Vytříděný materiál odevzdejte k dalšímu využití.
3. Elektroodpad (použité elektrické ruční nářadí, elektromotory, nabíjecí zdroje, elektronika, akumulátory, baterie...).

Vážený zákazníku z hlediska platných předpisů o odpadech se v případě elektroodpadu jedná o nebezpečný odpad, jehož likvidace podléhá zvláštnímu režimu.

Je zakázáno vhadzovat elektroodpad do nádob určených pro sběr komunálního odpadu.



Tento výrobek je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy EU.

Splňuje požadavky následujících směrnic a norem:

- Směrnice týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC) 2014/30/EU
- Směrnice o použití nebezpečných látek (RoHS) 2011/65/EU
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 610003-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

## KONTAKTNÍ ÚDAJE

Výrobce:

**RECOVERY SEED s.r.o.**

[www.recoveryseed.cz](http://www.recoveryseed.cz)

[info@recoveryseed.cz](mailto:info@recoveryseed.cz)

Servis a příjem reklamací:

RECOVERY SEED s.r.o., Bochenkova 255/6, 748 01, Hlučín

SK



**RecoverySeed.cz**

NÁVOD NA OBSLUHU

# **BATÉRIOVÉ GRAVÍROVACIE PERO**



## Podakovanie

Prvé použitie zariadenia je podľa tohto návodu právnym krokom, ktorým používateľ svojou slobodnou vôľou potvrdzuje, že tento návod riadne preštudoval, plne pochopil jeho zmysel a oboznámil sa so všetkými rizikami.

Technické parametre	
Napájanie	batérie 2 × AA (2 × 1,5 V)
Otáčky bez zaťaženia	21 000 min <sup>-1</sup>
Rozmery (D × Š)	185 × 30 mm
Hmotnosť bez batérií	0,06 kg
Výdrž batérie (podľa kapacity)	až 20 hod.

Správnosť textu, grafov a údajov sa viaže na čas tlače. V záujme neustáleho zlepšovania našich výrobkov môže bez predošlého upozornenia dôjsť k zmene technických údajov.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **VAROVANIE:** Tento výrobok nie je určený na používanie

osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie o používaní výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto výrobkom nebudú hrať.

- Odložte si všetky varovania a bezpečnostné pokyny pre budúce použitie.
- **Všade, kde je to potrebné, používajte prvky osobnej ochrany vrátane ochrany zraku.** Použitie vhodných osobných ochranných prostriedkov znižuje riziko zranenia.
- **Zariadenie nepreťažujte. Pre vykonávanú prácu použite správny typ zariadenia.** Správny typ zariadenia, ktorý je určený na daný účel, urobí prácu lepšie a bezpečnejšie.
- Pri gravírovaní **VŽDY** používajte bezpečnostné ochranné okuliare

a vhodný respirátor. NIKDY nevdychujte prach vytvorený pri gravírovaní, lebo je škodlivý alebo dokonca toxický.

- Pri práci NEVYVÍJAJTE na toto náradie nadmerný tlak.
- Pri práci majte ruky v bezpečnej vzdialenosti od gravírovacieho hrotu.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne zmeny vykonané na tomto náradí ani za škody spôsobené týmito zmenami. Aj keď sa toto náradie používa podľa uvedených pokynov, nemožno eliminovať všetky faktory zvyškových rizík.

## **UPOZORNENIE**

Používateľ berie na vedomie a súhlasí, že použitie ocelevej doštičky a gravírovacieho pera nezaručuje úplnú bezpečnosť pre uchovanie seedu alebo hesiel a je len na jeho vlastné riziko a zodpovednosť.

Výslovne upozorňujeme na to, že spoločnosť RECOVERY SEED s.r.o. vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za úschovu seedu alebo iných hesiel. RECOVERY SEED s.r.o. neberie zodpovednosť ani nezaručuje bezpečnosť vašich kryptomien pred nesprávnym zápisom, živelnými pohromami, krádežou alebo podobnými situáciami. Používateľom sa dôrazne odporúča mať viacero záloh na obnovenie svojho seedu. Nemožno sa teda dožadovať náhrady škody vzniknutej úschovou seedu alebo hesiel na naše produkty.

## POPIS VÝROBKU

- 1 Gravírovací hrot
- 2 Tlačidlo zapnuté/vypnuté
- 3 Rukoväť
- 4 Priestor na uloženie batérií
- 5 Náhradný hrot



## FUNKCIE

Recovery seed je doštička z nehrdzavejúcej ocele, na ktorej je predtlačенých 24 políčok pre 24 slov vášho seedu. Gravírovacím perom na ceruzkové batérie veľkosti AA môžete zaznačiť svoj "seed phrase" do vašej kryptomenovej peňaženky. Materiál doštičky je veľmi pevný a takmer nezničiteľný. Lesklý zrkadlový povrch zaručuje bezproblémovú viditeľnosť slov, ktoré vyryjete.

Čo je "seed phrase", "seed recovery phrase", prípadne "backup seed phrase"? Je to obvykle 12 alebo 24 slov. Tento tajný zoznam slov vám vaša peňaženka vygeneruje na začiatku jej používania. To platí nielen pre Trezor a Ledger, ale pre mnohé softvérové peňaženky. Nestačí len zaznačiť si každé slovo, ale aj ich správne poradie. Tieto slová v správnom poradí slúžia na obnovenie peňaženky a obnovenie prístupu k vašim kryptomenám.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Ovládanie gravírovacej ceruzky je jednoduché. Po vložení batérií ceruzku netreba zapínať. Len stlačíte a držíte tlačidlo umiestnené v prednej časti ceruzky. Ceruzka sa automaticky spustí a vy môžete jednoducho a rýchlo gravírovať. Na doštičku netlačte, len kľzajte po povrchu. Ak sa vám gravírovacie pero zasekáva, v tom prípade príliš tlačíte na povrch ocelevej doštičky. Dôrazne odporúčame, aby ste si gravírovanie najprv vyskúšali na zadnej časti doštičky alebo inom podobnom povrchu a až potom gravírovali váš pravý seed do pripraveného číslovania. Slová je možné najprv prepísať fixkou a až potom vygravírovať. Predídete tak zbytočnému zničeniu ocelevej doštičky.

### VLOŽENIE BATÉRIÍ

1. Otočte kryt batérie (4) v smere hod. ručičiek, aby sa uvoľnil, a vyberte ho zo zariadenia.
2. Do priestoru pre batérie vložte dve batérie AA podľa obr. A.
3. Prístroj opäť zložte a zatvorte otočením proti smeru hod. ručičiek.



## ZAPNUTIE A VYPNUTIE

1. Gravírovku držte za držiak (3) ako pero, palec držte na vypínači (2)
2. Stlačte a držte vypínač pre zapnutie zariadenia. Pre vypnutie ho uvoľnite.

**VAROVANIE: VŽDY počkajte, až sa gravírovací hrot (1) prestane otáčať, než nástroj položíte.**

## GRAVÍROVANIE

1. Na obrobok ceruzkou alebo perom (nie je súčasťou balenia) označte text alebo vzor, ktorý chcete gravírovať.
2. Zapnite prístroj a počkajte, kým nedosiahne prevádzkovú rýchlosť.
3. Gravírovku držte pod uhlom a gravírovací hrot (1) pomaly posúvajte po povrchu obrobku podľa vyznačeného motívu.

**Poznámka:** NETLAČTE; na obrobku vyvíjajte na hrot (1) iba mierny tlak. Ak chcete hlbšiu drážku, opakovane prejdite po mieste.

**Upozornenie:** Gravírovacie pero je určené výhradne na gravírovanie určeného typu oceľovej doštičky. V prípade použitia pera na gravírovanie iných materiálov hrozí jeho poškodenie a strata záruky.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**VAROVANIE:** Pred čistením a údržbou VŽDY vyberte batérie.

### ČISTENIE

Toto náradie stále udržiujte v čistom stave. Prach a nečistoty spôsobia rýchle opotrebenie vnútorných dielov a skrátia prevádzkovú životnosť zariadenia. Povrch zariadenia čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou. Ak je to možné, nečistoty z vetracích drážok (ak sú k dispozícii) vyfúkajte prúdom čistého suchého stlačeného vzduchu.

## **VÝMENA HROTU**

1. Gravírovací hrot (1) pevne uchopte a vytiahnite z gravírky.
2. Do montážneho otvoru vložte náhradný hrot (5).

## **ULOŽENIE**

- Toto náradie dobre uložte na bezpečné a suché miesto mimo dosahu detí.
- Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie a uskladnite ich samostatne.

## **SERVIS**

Ak sa objaví porucha, prístroj pošlite na adresu predajcu, opravu urobíme v čo najkratšom termíne. Stručný popis poruchy skráti jej hľadanie a čas opravy. V záručnej lehote priložte k prístroju doklad o nákupe. Aj po uplynutí záručnej lehoty sme tu pre vás a prípadné opravy urobíme za priaznivé ceny.

Aby ste zabránili poškodeniu prístroja počas prepravy, bezpečne ho zabaľte alebo použite originálny obal. Za poškodenie počas prepravy nenesieme zodpovednosť a pri reklamácii u prepravnej služby záleží na úrovni balenia a zabezpečení proti poškodeniu.

Pozn.: Dodaný výrobok sa môže líšiť od vyobrazenia, podobne ako sa môže líšiť rozsah a typ dodaného príslušenstva. Je to z dôvodu vývoja a takéto varianty nemajú žiadny vplyv na správne fungovanie výrobku.

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Výrobca poskytuje záručnú lehotu v trvaní 2 rokoch od dátumu predaja. Záruka neplatí na poškodenie pera spôsobené jeho nesprávnym použitím v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode.

## LIKVIDÁCIA



Po skončení životnosti výrobku treba pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok sa skladá z kovových a plastových častí, ktoré sú po roztriedení samostatne recyklovateľné.

1. Demontujte všetky diely prístroja.

2. Diely roztriedte podľa tried odpadu (kovy, guma, plasty a pod.).

Roztriedený materiál odovzdajte na ďalšie využitie.

3. Elektroodpad (použitý elektrické ručné náradie, elektromotory, nabíjacie zdroje, elektronika, akumulátory, batérie...).

Vážený zákazník, z hľadiska platných predpisov o odpadoch v prípade elektroodpadu ide o nebezpečný odpad, ktorého likvidácia podlieha zvláštnemu režimu.

Je zakázané dávať elektroodpad do nádob určených na zber komunálneho odpadu.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ.

Spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc a noriem:

- Smernice o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ
- Smernice o použití nebezpečných látok (RoHS) 2011/65/EÚ
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 610003-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

Výrobca:

**RECOVERY SEED s.r.o.**

[www.recoveryseed.cz](http://www.recoveryseed.cz)

[info@recoveryseed.cz](mailto:info@recoveryseed.cz)

Servis a příjem reklamácií:

RECOVERY SEED s.r.o., Bochenkova 255/6, 748 01, Hlučín

EN



**RecoverySeed.cz**

INSTRUCTION MANUAL

**BATTERY OPERATED  
ENGRAVING PEN**



## Acknowledgements

The first use of the device is a legal step within the meaning of these instructions, whereby the user, by his/her free will, confirms that he/she has duly read these instructions, fully understands their meaning and is aware of all the associated risks of using the device.

Technical parameters	
Power supply	2 × AA batteries (2 × 1.5 V)
RPM without load	21,000 min <sup>-1</sup>
Dimensions (D × Š)	185 × 30 mm
Weight without batteries	0.06 kg
Battery life (according to capacity)	Up to 20 hours

The accuracy of the text, charts and data is correct at the time of printing. In order to continuously improve our products, technical data may be subject to change without prior notice.

## SAFETY MEASURES

- **WARNING:** This device is not designed for use by persons (including minors) with reduced physical or mental

**capabilities, or with insufficient experience or knowledge, unless they are under supervision or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.** Minors must be supervised to ensure that they do not play with this product.

- Please retain and keep safe these warnings and safety instructions for future use.
- **Always, where necessary use personal protective equipment including safety goggles.** The use of the correct personal protective equipment reduces the risk of injury.
- **Do not overload the device. Use the correct type of equipment for the work that is to be carried out.** Using the right type of equipment for the job in hand helps carry out the job smoothly and more safely.
- When engraving **ALWAYS** use safety goggles and a suitable face

mask. NEVER inhale dust created during engraving because it can be harmful to health or even poisonous.

- When working DO NOT exert excessive pressure on the tool.
- Keep your hands at a safe distance from the engraving tip when working.
- The manufacturer is not liable for any modifications made to this tool or for any damage caused by such modifications. Even if the tools are used according to these guidelines, not all residual risks can be eliminated.

### **CAUTION**

The user acknowledges and agrees that the use of a steel plate and engraving pen does not guarantee complete security for the preservation of the seed phrase or passwords and is at the user's own risk and/or responsibility.

We expressly point out that RECOVERY SEED s.r.o. excludes any responsibility for the safekeeping of seed phrases or other passwords. RECOVERY SEED s.r.o. does not take responsibility or guarantee the security of your cryptocurrencies against a bad entry, natural disasters, theft or similar situations. Users are strongly advised to have multiple backups to restore their seed phrase. It is therefore not possible to claim compensation for damages arising from the storage of seed phrases or passwords using our products.

## PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Engraving tip
- 2 On/Off button
- 3 Handle
- 4 Battery storage compartment
- 5 Spare tip



## FUNCTION

The Recovery seed is a stainless steel plate with 24 pre-printed fields for the 24 words of your seed phrase. Use a battery powered engraving pen to mark your "seed phrase" to your cryptocurrency wallet. The plate material is extremely strong and almost indestructible. The glossy mirror surface ensures perfect visibility of your engraved words.

What is "seed phrase", "seed recovery phrase" or "backup seed phrase"? It is usually 12 or 24 words. Your wallet will generate this secret list of words when you start using it. This is valid for Trezor or Ledger, as well as a wide range of software wallets. It is important not only to note down each word, but also their correct order.

These words in the correct order are then used to reset your wallet and restore access to your cryptocurrencies.

## INSTRUCTIONS FOR USE

The engraving pen is not difficult to control. Once the batteries are inserted, there is no need to switch it on. Simply press and hold the button located on the front of the pen. The pen then automatically starts and you can quickly and easily start engraving. Do not press on the plate, simply slide along its surface. In the event that the engraving pen jams, then you are probably putting too much pressure on the surface of the steel plate. We strongly recommend that you first try engraving on the back of the plate or other similar surface and then engrave your true seed phrase into the prepared numbering. The words can also be pre-written in marker pen and then used as a guide for engraving. This will prevent unnecessary damage to the steel plate.

### BATTERY INSERTION

1. Turn the battery cover (4) clockwise to release it and remove it from the device.
2. Insert two AA batteries into the compartment, according to fig. A.
3. Reassemble and close the unit by turning anticlockwise.



### TURNING ON AND OFF

1. Grip the engraver by the holder (3) like a pen, keeping your thumb on the button (2).
2. Press and hold the button to turn on the device. To turn off simply release the button.

**WARNING: ALWAYS wait until the engraving tip (1) has stopped rotating before putting the device down.**

### **ENGRAVING**

1. Mark the text or design you want to engrave on the workpiece with a pencil or pen (not included).
2. Start the device and wait until it reaches operating speed.
3. Hold the engraver at an angle and slowly move the engraving tip (1) over the surface of the workpiece according to the marked shape.

**Notes:** DO NOT PRESS; using the engraving tip (1) apply only light pressure onto the workpiece. If you want a deeper groove, go over the same spot repeatedly.

**Caution:** The engraving pen is designed exclusively for engraving the specified type of steel plate. If the pen is used to engrave other materials, it may be damaged and the warranty will be void.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

**WARNING:** Before undertaking any cleaning or maintenance ALWAYS remove the batteries.

#### **CLEANING**

Keep the device and any accessories clean at all times. Dust and dirt will cause rapid wear of internal parts and shorten the operating life of the device. Clean the device surface with a soft brush or a dry cloth. If possible, use a stream of clean, dry compressed air to blow dirt and dust out of the ventilation slots.

## **CHANGING THE TIP**

1. Grasp the engraving tip (1) firmly and pull it out of the engraver
2. Insert the spare tip (5) into the mounting hole.

## **STORAGE**

- Carefully store the engraver in a safe and dry place out of the reach of children.
- For long term storage remove the batteries and store separately.

## **SERVICE**

If a fault occurs, send the device back to the dealer and the repair will be carried out as soon as possible. A brief description of the fault will shorten both the examination and repair time. If still under warranty, please attach the proof of purchase to the device. We are also here to help you after the warranty period has expired and will carry out any repairs at a reasonable price.

To prevent damage to the device in transit, pack it securely or use the original packaging. We are not responsible for damage in transit and the quality of packaging and security against damage is important when making a claim with the shipping service.

Notes: The illustrations may differ slightly from the product supplied, as may the range and type of accessories supplied. This is a consequence of development and such variations have no effect on the correct functioning of the product.

## **WARRANTY CONDITIONS**

The warranty period provided by the manufacturer is 2 years from the date of sale. The warranty does not cover damage to the pen caused by improper use contrary to the instructions given in this manual.

## DISPOSAL



At the end of the product's lifetime, the disposal of any waste generated must be carried out in accordance with the applicable legislation. The product consists of metal and plastic parts that are separately recyclable after sorting.

1. Dismantle all parts of the device.
2. Sort the parts according to waste classes (metals, rubber, plastics, etc.).

Submit the sorted material for further use.

3. Electrical waste (used electric hand tools, electric motors, charging sources, electronics, accumulators, batteries...).

Dear Customer, from the point of view of the applicable waste regulations, electrical waste is classified as hazardous waste, the disposal of which is subject to a special procedure.

It is forbidden to throw electrical waste into containers intended for the collection of municipal waste.



This product complies with the relevant EU harmonisation legislation.

It meets the requirements of the following directives and standards:

- The Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- The Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2011/65 / EU
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 610003-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

## **CONTACT DETAILS:**

Manufacturer:

**RECOVERY SEED s.r.o.**

[www.recoveryseed.cz](http://www.recoveryseed.cz)

[info@recoveryseed.cz](mailto:info@recoveryseed.cz)

Service and complaints:

RECOVERY SEED s.r.o., Bochenkova 255/6, 748 01, Hlučín

DE



**RecoverySeed.cz**

BEDIENUNGSANLEITUNG

## **ELEKTRISCHER GRAVIERSTIFT**



## Danksagung

Die erste Verwendung des Gerätes ist im Sinne dieser Anleitung ein rechtlicher Schritt, mit welchem der Benutzer seinen freien Willen bekräftigt und zugleich bestätigt, diese Anleitung eingehend gelesen, ihren Inhalt verstanden und sich mit allen Risiken bekanntgemacht zu haben.

Technische Parameter	
Spannungsversorgung	Batterien 2 × AA (2 × 1,5 V)
Drehzahl ohne Belastung	21.000 min <sup>-1</sup>
Abmessungen (L x B)	185 × 30 mm
Gewicht ohne Batterien	0,06 kg
Lebensdauer der Batterie (je nach Kapazität)	bis zu 20 Std.

Die Korrektheit des Textes, der Graphen und der Daten ist an den Zeitpunkt des Druckens dieser Anleitung gebunden. Im Interesse der ständigen Verbesserung unserer Produkte kann ohne vorherige Ankündigung eine Änderung der technischen Daten eintreten.

## SICHERHEITSMASSNAHMEN

- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten, mit unzureichender

**Erfahrung und Kenntnis bestimmt, sofern diese Person nicht unter Aufsicht stehen, oder sofern sie hinsichtlich der Verwendung des Produktes nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen wurden.** Kinder sind zu beaufsichtigen, um zu gewährleisten, dass sie mit diesem Produkt nicht spielen.

- Bewahren Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise für die künftige Verwendung auf.
- **Wo immer es erforderlich ist, verwenden Sie Elemente des persönlichen Schutzes, einschließlich des Schutzes der Augen.** Die Verwendung geeigneter, persönlicher Schutzmittel verringert das Risiko eines Unfalls.
- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie für die auszuführende Arbeit den richtigen Gerätetyp.** Der richtige Gerätetyp, der für den jeweiligen Zweck bestimmt ist, gewährleistet die Ausführung einer besseren und sichereren

Arbeit.

- Verwenden Sie beim Gravieren STETS eine Sicherheitsschutzbrille und eine geeignet Atemschutzmaske. Atmen Sie NIE den beim Gravieren anfallenden Staub ein, da er schädlich und sogar toxisch ist.
- Entwickeln Sie bei der Arbeit KEINEN übermäßigen Druck auf das Gerät.
- Halten Sie bei der Arbeit die Hände in sicherem Abstand von der Gravierspitze.
- Der Hersteller haftet nicht für an diesem Gerät vorgenommene Änderungen und für Schäden infolge dieser Änderungen. Auch wenn dieses Gerät gemäß den angeführten Hinweisen verwendet wird, können nicht alle Faktoren der Restrisiken eliminiert werden.

## HINWEIS

Der Benutzer nimmt zur Kenntnis und stimmt zu, dass die Verwendung des Steel Plates und des Gravierstiftes nicht die vollständige Sicherheit für die Aufbewahrung des Seeds oder der Passwörter garantiert und auf sein eigenes Risiko und/oder auf seine Verantwortung erfolgt.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Gesellschaft RECOVERY SEED s.r.o. jedwede Verantwortung für die Verwahrung des Seeds oder anderer Passwörter ausschließt. RECOVERY SEED s.r.o. trägt keinerlei Verantwortung und übernimmt keinerlei Garantie für die Sicherheit und den Schutz Ihrer Kryptowährungen vor schlechter Eintragung, Elementarschäden, Diebstahl und ähnlichen Situationen. Den Benutzern wird nachdrücklich empfohlen, mehrere Backups für die Wiederherstellung ihres Seeds zu erstellen. Daher ist die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen bzgl. unserer Produkte im Zusammenhang mit der Verwahrung des Seeds oder der Passwörter ausgeschlossen.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Graverspitze
- 2 Taste EIN/AUS
- 3 Handgriff
- 4 Raum für das Einlegen der Batterien
- 5 Ersatzspitze



## FUNKTION

Der Recovery Seed ist ein Plättchen aus rostfreiem Stahl (Steel Plate), auf welchem 24 Felder für 24 Wörter Ihres Seeds vorgedruckt sind. Mithilfe des Gravierstiftes, der mittels Batterien der Größe AA betrieben wird, können Sie Ihren

„Seed-Phrase“ in Ihrem Krypto-Wallet vermerken. Das Material des Plättchens ist sehr fest und beinahe unzerstörbar. Die glänzenden Spiegeloberfläche garantiert die problemlose Sichtbarkeit der von Ihnen gravierten Wörter.

Was ist ein „Seed Phrase“, ein Seed Recovery Phrase“, ggf. ein „Seed Phrase Backup“? Es handelt sich gewöhnlich um 12 oder 24 Wörter. Diese geheime Wortliste generiert Ihnen Ihr Wallet zu Beginn seiner Verwendung. Die gilt sowohl für Trezor bzw. Ledger, als auch für zahlreiche Software-Wallets. Wichtig ist nicht nur der Vermerk eines jeden Wortes, sondern auch ihrer richtigen Reihenfolge.

Diese Wörter in der richtigen Reihenfolge dienen nachfolgend der Wiederherstellung Ihres Wallets und der Wiederherstellung des Zugriffs auf Ihre Kryptowährungen.

## **GEBRAUCHSANLEITUNG**

Der Gravierstift ist nicht schwer zu bedienen. Nach dem Einlegen der Batterien muss er nicht eingeschaltet werden. Drücken und halten Sie einfach die im vorderen Teil des Stiftes befindliche Taste. Der Stift startet automatisch, sodass Sie einfach und schnell gravieren können. Drücken Sie nicht auf das Plättchen, gleiten Sie lediglich über die Oberfläche. Sollte sich der Gravierstift „festfressen“, drücken Sie nicht allzu sehr auf die Oberfläche des Stahlplättchens. Wir empfehlen nachdrücklich, das Gravieren zunächst auf der Rückseite des Plättchens oder auf einer anderen, ähnlichen Oberfläche auszuprobieren und erst dann Ihren echten Seed in die vorbereitete Nummerierung zu gravieren. Die Wörter können vorher auch mit einem Marker (Filzstift) vorgeschrieben und anschließend graviert werden. Hiermit beugen Sie der unnützen Zerstörung des Stahlplättchens vor.

### **EINLEGEN DER BATTERIEN**

1. Drehen Sie die Kappe des Batteriefachs (4) im Uhrzeigersinn, um sie zu lösen und dem Gerät zu entnehmen.
2. Legen Sie in das Batteriefach zwei Batterien AA gemäß Abb. A ein.
3. Setzen Sie die Kappe wieder ein und schließen Sie sie durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn.



## EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Halten Sie den Gravierstift am Halter (3) wie einen Federhalter oder Kugelschreiber, den Daumen halten Sie am Ausschalter (2).
2. Drücken und halten Sie den Schalter für das Einschalten des Gerätes. Für das Ausschalten lassen Sie ihn los.

**WARNUNG: Warten Sie STETS, bis sich die Gravierspitze (1) nicht mehr dreht, und legen Sie das gerät erst dann ab.**

## GRAVIEREN

1. Auf dem Werkstücke kennzeichnen Sie mit einem Bleistift oder Schreibstift (nicht mitgeliefert) jenen Text oder jenes Muster, den/das Sie gravieren wollen.
2. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis es seine Betriebsgeschwindigkeit erreicht.
3. Halten Sie den Gravierstift unter einem Winkel und verschieben Sie langsam die Gravierspitze (1) auf der Oberfläche des Werkstücks gemäß den gekennzeichneten Motiv.

**Anmerkung:** NICHT DRÜCKEN! Entwickeln Sie am Werkstück auf die Spitze (1) nur einen mäßigen Druck. Sofern Sie eine tiefere Rille wünschen, gleiten Sie wiederholt über die gleiche Stelle.

**Hinweis:** Der Gravierstift ist ausschließlich für das Gravieren eines bestimmten Typs des Stahlplättchens bestimmt. Im Falle der Verwendung des Stiftes für das Gravieren anderer Materialien droht seine Beschädigung und Garantieverlust.

## REINIGUNG UND WARTUNG

**WARNUNG:** Vor der Reinigung oder Wartung entnehmen Sie STETS die Batterien.

### REINIGUNG

Halten Sie dieses Werkzeug stets in sauberem Zustand. Staub und Schmutzpartikel haben den schnellen Verschleiß der inneren Teile zur Folge und verkürzen die betriebliche Lebensdauer des Gerätes. Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Sofern möglich, verwenden Sie für das Ausblasen der Schmutzpartikel aus den Lüftungsrinnen (falls verfügbar) einen Strom sauberer und trockener Druckluft.

### AUSWECHSELN DER SPITZE

1. Ergreifen Sie fest die Gravierspitze (1) und ziehen Sie sie aus dem Gravierstift heraus.
2. Setzen Sie in die Montageöffnung die Ersatzspitze (5) ein.

### AUFBEWAHRUNG

- Legen Sie dieses Werkzeug sorgfältig an einem sicheren und trockenen Ort, vor dem Zugriff durch Kinder geschützt, ab.
- Bei länger dauernder Lagerung entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie sie eigenständig auf.

### SERVICE

Sollte eine Störung auftreten, senden Sie das Gerät an die Anschrift des Händlers, die Instandsetzung erfolgt zum kürzestmöglichen Termin. Eine Kurzbeschreibung des mangels verkürzt die Suche nach der Ursache und die Dauer der Reparatur. In der Garantiefrist legen Sie den Kaufbeleg bei. Auch nach Ablauf der Garantiefrist sind wir für Sie da und führen eventuelle Reparaturen zu einem günstigen Preis aus.

Um eine Beschädigung des Gerätes während des Transports zu vermeiden, packen Sie es sicher ein oder verwenden Sie die Originalverpackung. Für eine Beschädigung beim Transport tragen wir keinerlei Verantwortung und bei einer Reklamation sind bei Transportleistungen das Niveau der Verpackung und die Sicherung gegen eine Beschädigung ausschlaggebend.

Anm.: Die Darstellung kann sich vom gelieferten Produkt unterscheiden, ebenso können der Umfang und der Typ des gelieferten Zubehörs abweichen. Dies ist die Folge der Entwicklung, wobei solche Varianten keinen Einfluss auf die korrekte Funktion des Produktes haben.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Die seitens des Herstellers gewährte Garantiefrist beträgt 2 Jahre ab dem Verkaufsdatum. Die Garantie bezieht sich nicht auf die Beschädigung des Stiftes infolge seiner unsachgemäßen Verwendung im Widerspruch zu den in dieser Anleitung angeführten Hinweisen.

## ENTSORGUNG



Nach Ablauf der Lebensdauer des Produktes ist bei der Entsorgung des entstehenden Abfalls im Einklang mit der gültigen Legislative zu verfahren. Das Produkt besteht aus Metall- und Kunststoffteilen, die nach dem Sortieren eigenständig recycelbar sind.

1. Demontieren Sie alle Teile des Gerätes.
2. Sortieren Sie die Teile nach Abfallklassen (Metalle, Gummi, Kunststoffe u. Ä.).  
Führen Sie das sortierte Material der Wiederverwertung zu.
3. Elektroabfall (gebrauchtes elektrisches Handwerkzeug, Elektromotoren, Ladegeräte. Elektronik, Akkumulatoren, Batterien...).

Sehr geehrter Kunde, unter dem Aspekt der gültigen Vorschriften zu Abfällen handelt es sich bei Elektroabfall um gefährlichen Abfall, dessen Entsorgung einem gesonderten Regime unterliegt. Es ist verboten, Elektroabfall in die für das Sammeln kommunalen Mülls bestimmten Container zu werfen.



Dieses Produkt steht im Einklang mit den einschlägigen, harmonisierenden, rechtlichen Vorschriften der EU.

Es erfüllt die Anforderungen der nachstehenden Richtlinien und Normen:

- Richtlinie bzgl. der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMC) 2014/30/EU
- Richtlinie zur Verwendung von Gefahrstoffen (RoHS) 2011/65/EU
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 610003-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

## KONTAKTANGABEN:

Hersteller:

**RECOVERY SEED s.r.o.**

[www.recoveryseed.cz](http://www.recoveryseed.cz)

[info@recoveryseed.cz](mailto:info@recoveryseed.cz)

Service und Entgegennahme von Reklamationen

RECOVERY SEED s.r.o., Bochenkova 255/6, 748 01, Hlučín

HU



**RecoverySeed.cz**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**ELEMES GRAVÍROZÓ TOLL**



## Köszönetnyilvánítás

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette és megismerkedett minden kockázattal.

Műszaki adatok	
Tápellátás	2 × AA (2 × 1,5 V) elem
Üresjárat sebesség	21 000 min <sup>-1</sup>
Méret (H × SZ)	185 × 30 mm
Súly elemek nélkül	0,06 kg
Az elem élettartama (kapacitásfüggő)	max. 20 óra

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltozhatnak.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- **FIGYELEM:** Ezt a terméket nem használhatják csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket)

is), hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek, ha nincsenek felügyelet alatt, vagy nem kaptak tájékoztatást a termék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, aki gondoskodik róla, hogy ne játsszanak a termékkel.

- Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a későbbi használat céljából.
- **Mindenütt, ahol szükséges, használjon személyi védőeszközöket, a védőszemüveget is beleértve.** A megfelelő személyi védőeszközök használata csökkenti a sérülésveszélyt.
- **Ne terhelje túl a berendezést. Az elvégzendő munkához megfelelő típusú készüléket használjon.** A megfelelő típusú készülék, amely az adott célra készült, jobban és biztonságosabban végzi el a munkát.
- Grávirozás közben **MINDIG** használjon biztonsági védőszemüveget és megfelelő légzésvédőt. **SOHA** ne lélegezze

be a gravírozás közben képződő port, mert ártalmas, sőt mérgező.

- Munka közben NE FEJTSEN KI túl nagy nyomást a szerszámmra.
- Munka közben a kezét tartsa biztonságos távolságban a gravírozóhegytől.
- A gyártó nem felelős a szerszámon végzett bármiféle módosításért, valamint az ilyen módosításokból eredő károkért. Akkor sem lehet minden kockázati tényezőt kizárni, ha a szerszámot a megadott utasításoknak megfelelően használja.

## **FIGYELMEZTETÉS**

A felhasználó tudomásul veszi és elfogadja, hogy az acéllemez és a gravírozó toll használata nem garantálja a seed vagy a jelszavak megőrzésének teljes biztonságát, és a felhasználó saját kockázatára és/vagy felelősségére történik.

Kifejezetten felhívjuk a figyelmet arra, hogy a RECOVERY SEED vállalat nem vállal semmiféle felelősséget a seed vagy más jelszavak megőrzéséért. A RECOVERY SEED s.r.o. nem vállal felelősséget és nem garantálja kriptopénze biztonságát rossz feljegyzés, természeti katasztrófák, lopás esetén vagy hasonló helyzetekben. Határozottan ajánlott, hogy a felhasználó készítsen több biztonsági másolatot, ahonnan seedjét

viszaállíthatja. Nem követelhető tehát kárpótlás a termékeinken elvesztett seedért vagy jelszóért.

## A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Gravírozóhegy
- 2 Be-/kikapcsológomb
- 3 Fogantyú
- 4 Elemtartó rekesz
- 5 Tartalékhegy



## FUNKCIÓK

A Recovery seed egy rozsdamentes acél lapocska, amelyen 24 mező van előnyomtatva seedje 24 szava számára. Az AA ceruzaelemekkel működő gravírozó toll segítségével felírhatja „seed phrase”-ét kriptopénz tárcájára. A lapocska nagyon szilárd és szinte elpusztíthatatlan. A csillogó tükrös felület garantálja az Ön által bevésett szavak akadálytalan láthatóságát.

Mi az a „seed phrase”, „seed recovery phrase” vagy „backup seed phrase”? Ez általában 12 vagy 24 szó. Ezt a titkos szósorozatot pénztárcája generálja, amikor használatba veszi. Ez vonatkozik a Trezorra és a Ledgerre, valamint egy sor más szoftveres pénztárcára. Nem csak az a fontos, hogy feljegyezzen minden szót, hanem az is, hogy a megfelelő sorrendben legyenek.

Ezek a szavak a megfelelő sorrendben pénztárcája és a kriptopénzeihez való hozzáférés helyreállítására szolgálnak.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A gravírozó toll kezelése nem bonyolult. Az elemek behelyezése után nem kell bekapcsolni. Egyszerűen nyomja meg és tartsa lenyomva a ceruza elején lévő gombot. A ceruza automatikusan bekapcsol, és már könnyen és gyorsan gravírozhat is. A lapocskát ne nyomja, csak a felületén csússzon. Amennyiben a gravírozó toll akadozik, túl erősen nyomja az acéllapocska felületére. Határozottan javasoljuk, hogy a gravírozást először a lapocska hátoldalán vagy egy hasonló felületen próbálja ki, és csak ezután vesse bele a valódi seedjét az előkészített számozásba. A szavakat először beírhatja filctollal, és utána gravírozza. Ezzel megelőzheti, hogy elrontsa az acéllapocskát.

### AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

1. Fordítsa el az elemtartó rekesz fedelét (4) az óramutató járásával megegyező irányba, hogy kioldódjon, és vegye ki az eszökből.
2. Tegyen az elemtartó rekeszbe két AA elemet az A. ábra szerint.
3. Rakja újra össze a készüléket, és zárja le az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.



### BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

1. A gravírozó tollat a fogantyújánál (3) tartsa, mint egy tollat, a hüvelykujját pedig a kapcsolón (2)
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót a készülék bekapcsolásához. A kikapcsoláshoz engedje el.

**FIGYELEM: MINDIG várjon, amíg a gravírozóhegy (1) abbahagyja a forgást, mielőtt a készüléket leteszi.**

### **GRAVÍROZÁS**

1. A munkadarabon ceruzával vagy tollal (nem a csomag része) vázolja fel a szöveget vagy mintát, amit bele akar gravírozni.
2. Kapcsolja be a készüléket, és várja meg, míg üzemi sebességre gyorsul.
3. Tartsa a gravírozó tollat ferdén, és lassan csúsztassa a gravírozóhegyet (1) a munkadarab felületén a megrajzolt motívumnak megfelelően.

**Megjegyzés:** NE NYOMJA; a munkadarabon csak enyhe nyomást gyakoroljon a hegyre (1). Ha mélyebb vajatot akar, menjen végig többször az adott helyen.

**Figyelmeztetés:** A gravírozó toll kizárólag bizonyos típusú acéllapocskra gravírozására való. Ha a tollat más anyag gravírozására használja, meghibásodhat és elveszítheti a jótállást.

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

**FIGYELEM:** Tisztítás vagy karbantartás előtt MINDIG vegye ki az elemeket.

#### **TISZTÍTÁS**

Tartsa a szerszámot mindig tisztán. A por és a szennyeződések miatt a belső alkatrészek gyorsabban elkopnak, és csökken az eszköz élettartama. Az eszköz felületét puha kefével vagy száraz ronggyal tisztítsa. Ha lehet, a szennyeződések szellőzővajatokból (ha vannak) tiszta és száraz sűrített levegővel fújja ki.

## **A HEGY CSERÉJE**

1. A gravírozóhegyet (1) stabilan fogja meg, és húzza ki a tollból.
2. A szerelőnyílásba tegye be a tartalékhegyet (5).

## **TÁROLÁS**

- A szerszámot gondosan, biztonságos és száraz helyen, gyermekektől távol tárolja.
- Hosszabb tárolás esetén vegye ki az elemeket, és külön tárolja őket.

## **SZERVIZ**

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hiba azonosítását és a javítást. A jótállási időn belül az eszközhöz csatolja a vásárlási bizonylatot is. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére, és az esetleges javításokat kedvező áron végezzük.

Annak érdekében, hogy megelőzze a szerszám sérülését a szállítás során, biztonságosan csomagolja be, vagy használja az eredeti csomagolást. Szállítás közben történt károsodásért nem vállalunk felelősséget, a szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.

Megj.: A képek eltérhetnek a megvásárolt terméktől, ugyancsak eltérhet a tartozékok mennyisége és típusa is. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

## **JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK**

A gyártó által nyújtott jótállási idő a vásárlástól számított 2 év. A jótállás nem vonatkozik a toll olyan meghibásodására, amely a helytelen, ezen útmutató utasításaitól eltérő használatra vezethető vissza.

## MEGSEMMISÍTÉS



A termék élettartama után a keletkező hulladék megsemmisítésénél az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag alkatrészekből áll, amelyek szétválogatás után újrahasznosíthatók.

1. Szerelje szét az eszközt alkatrészeire.
2. Az alkatrészeket válogassa szét anyaguk szerint (fém, gumi, műanyag, stb.).

A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.

3. Elektromos hulladék (használt elektromos kéziszerszámok, villanymotorok, tápegységek, elektronika, akkumulátorok, elemek...).

A hulladékokra vonatkozó érvényes előírások szerint az elektromos hulladék veszélyes hulladék, amelynek megsemmisítése különleges eljárást igényel.

Az elektromos hulladékot tilos a háztartási hulladék közé kidobni.



Ez a termék megfelel az EU vonatkozó harmonizációs jogszabályainak.

Teljesíti az alábbi irányelvek és szabványok követelményeit:

- Az elektromágneses kompatibilitásra (EMC) vonatkozó 2014/30/EU sz. EK-irányelv
- A veszélyes anyagok használatára vonatkozó (RoHS) 2011/65/EU irányelv
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 610003-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

## KAPCSOLAT

Gyártó:

**RECOVERY SEED s.r.o.**

[www.recoveryseed.cz](http://www.recoveryseed.cz)

[info@recoveryseed.cz](mailto:info@recoveryseed.cz)

Szerviz és reklamációk fogadása:

RECOVERY SEED s.r.o., Bochenkova 255/6, 748 01, Hlučín